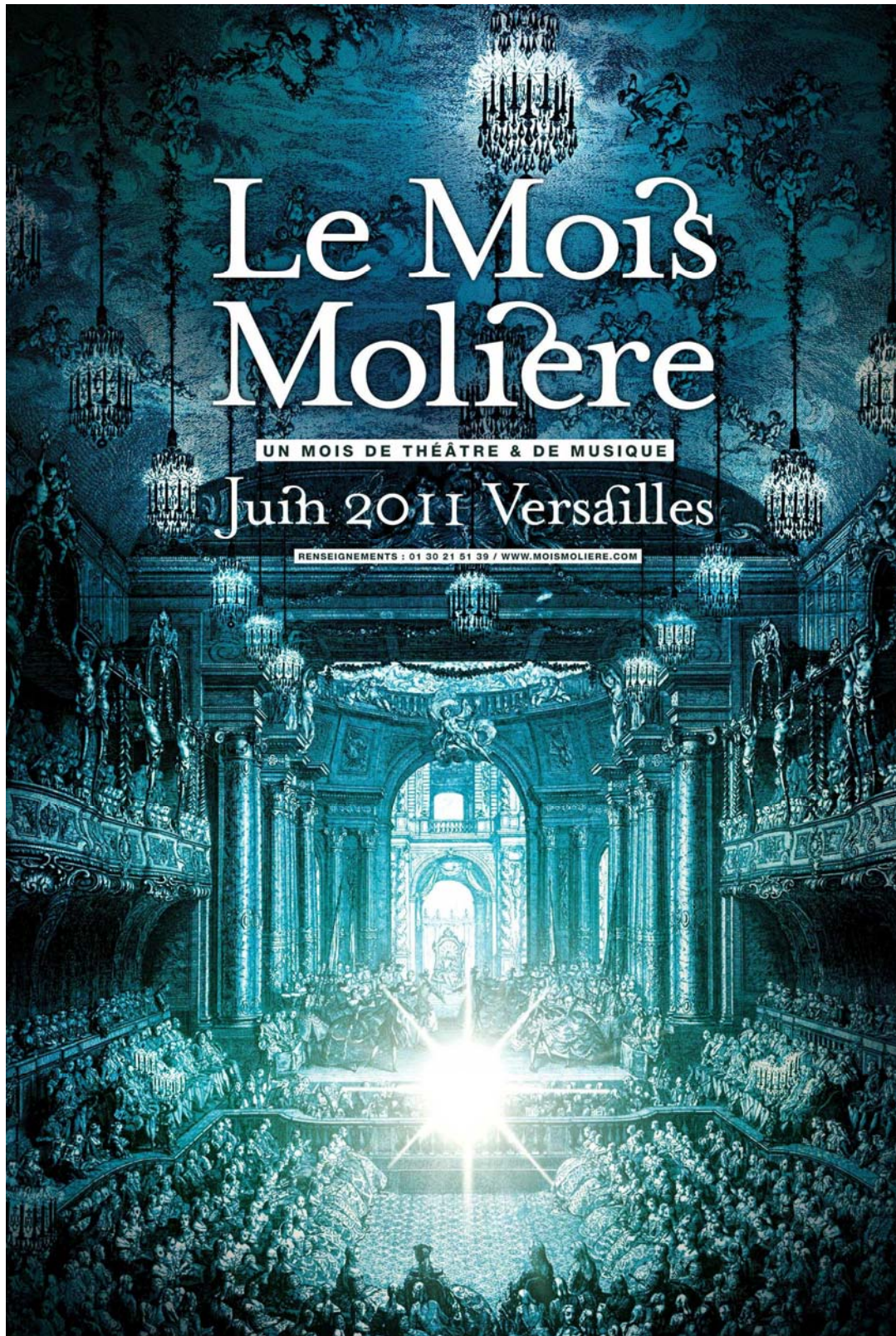


DOSSIER DE PRESSE



Le Mois Molière

UN MOIS DE THÉÂTRE & DE MUSIQUE

Juin 2011 Versailles

RENSEIGNEMENTS : 01 30 21 51 39 / WWW.MOISMOLIERE.COM



LE MOIS MOLIERE 2011

Un mois de passion !

APRÈS 15 ANS RADIEUX, VOICI QUE S'ANNONCE LA 16^E ÉDITION DU MOIS MOLIERE !

C'est un mois passionné que nous promet le festival. **Une passion pour la beauté**, celle qui nous fait chavirer et celle qui nous ébahit. **Une passion pour les grands textes**, ceux qui, intemporels, nous transportent au plus profond de nous-mêmes et nous font réfléchir, et rire, sans cesse. **Une passion pour les artistes**, pour ces comédiens et ces musiciens qui, dans une même détermination, créent sans s'arrêter. Ils emportent nos esprits à la découverte de nouveaux mondes, de nouvelles cultures, de nouvelles manières de penser.

Et puis **une passion pour la ville** et les acteurs qui la composent au quotidien ; une passion pour la fête, l'art et la culture, qui ne devraient cesser de l'animer. C'est ce que propose le Mois Molière, un programme d'exception à la portée de tous, mais surtout généreux et peu avide d'enthousiasme.

Depuis sa création, le Mois Molière est engagé aux côtés de tous les acteurs de la cité, dans une même énergie, pour **défendre un nouveau théâtre populaire**. En ce sens, il fait partie d'un réseau de festivals européens qui veut faire du théâtre un outil de première importance pour imaginer la société de demain, une société généreuse, ouverte et créative.

2011 sera donc marqué par un investissement très fort en faveur :

- **des compagnies**, par la mise en place de résidences artistiques permanentes sur Versailles, de résidences de répétitions et de soutiens à la création ;
- **de l'éducation**, avec des créations avec les départements d'Art dramatique des Conservatoires de Versailles, de Paris et de Montréal, le renforcement des interventions dans les écoles, des actions pédagogiques pour les enfants, les adolescents et les amateurs ;
- **de l'action sociale**, grâce à des actions poussées en direction des publics n'ayant pas facilement accès à la culture ; car celle-ci n'est-elle pas ce qui permet à l'individu de s'épanouir en société ?

Je vous invite à partir sur les routes de ce nouveau théâtre populaire, pour un mois de juin festif et créatif, qui donne à la culture toute la place qu'elle mérite dans la construction de notre société de demain.

François de Mazières

Maire de Versailles





LE MOIS MOLIERE OU VERSAILLES EN SCENE

« JEUNESSE, EXIGENCE, QUALITÉ, INVENTIVITÉ, TROUPE ! TELS SONT LES FONDEMENTS DU MOIS MOLIERE, UNE ÉTONNANTE GALAXIE DE DÉCOUVERTE ET D'AUDACE ARTISTIQUE. »

Armelle Héliot - 26 mai 2010

Créé en 1996 par François de Mazières, le Mois Molière est devenu au fil des ans l'une des principales manifestations culturelles françaises et une référence incontournable du théâtre populaire.

Chaque année en juin, il présente 30 jours durant plus de **300 spectacles** de théâtre, de musique et de danse sur **60 sites** urbains, dont les célèbres Grandes et Petites Ecuries du Château de Versailles, le théâtre Montansier, les parcs, places et jardins de la ville...

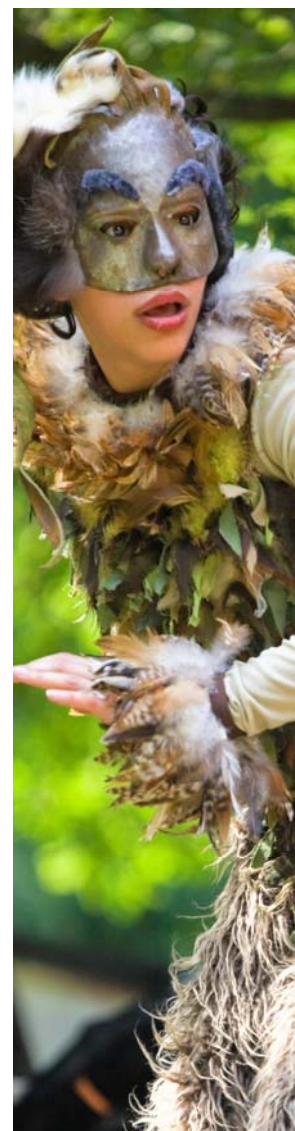
En 2010, plus de **75 000 festivaliers** ont répondu présent à l'appel du Mois Molière

Reconnu par les professionnels comme par les amateurs **il ouvre chaque année la saison des festivals**, en présentant un panorama varié de la création théâtrale actuelle. Il se fait le chantre de la créativité et est un soutien pour de très nombreuses compagnies, qui y trouvent souvent leur première scène de prestige.

La volonté d'irriguer toutes les populations, les cultures et les quartiers font partie du code génétique du festival, au même titre que le côté festif, la gratuité et la volonté de diffusion des grands textes.

Son histoire est parcourue tant de **grands noms du théâtre** (Philippe Caubère, Isabelle Carré, Francis Perrin, Muriel Mayette, Romane Bohringer, Denis Podalydès...) que **d'acteurs maintenant confirmés qu'il a aidé à s'envoler** (Nicolas Vaude, Arnaud Denis, Arthur Jugnot...) et de **prestigieux invités internationaux** (Ouliana Lopatkina, danseuse étoile du Théâtre Mariinski de Saint-Petersbourg, La Gata Cirko, première compagnie colombienne de nouveau cirque, le Conservatoire national d'art dramatique de Montréal, l'Académie internationale des Arts du spectacle de Carlo Boso...).

Véritable festival populaire, le Mois Molière est un festival de qualité, accessible à tous.





REVUE DE PRESSE 2010

Le Journal du Dimanche

LEVER DE RIDEAU SUR LA SAISON THÉÂTRALE

« Devenu l'un des principaux festivals de théâtre de France, et le plus grand événement programmateur de Commedia dell'arte, le Mois Molière se veut être un passeur, un facilitateur. » Laurent Thiénot - 25 avril 2010

« Le mois est conçu comme un voyage à travers le monde de la création théâtrale. [...] Inventivité et créativité sont au rendez-vous de ce quinzième anniversaire. Un beau voyage en perspective à travers les styles, les pratiques artistiques et leurs entrecroisements. Et surtout, un magnifique travail de jeunes metteurs en scènes, dynamiques et novateurs, futurs ténors des planches et représentatifs de la créativité actuelle du théâtre français. C'est ce pari que prend le Mois Molière, celui d'un théâtre audacieux et inventif qui met tous les talents en scène et cherche un lien direct avec le public, avec tous les publics. »

Michel Pradel - 25 avril 2010



LE MOIS MOLIERE, UNE FÊTE DU CŒUR ET DE L'ESPRIT

« Jeunesse, exigence, qualité, inventivité, troupe ! Tels sont les fondements du Mois Molière qui, depuis 1996, illumine la ville royale. Cette manifestation enjouée et colorée a réveillé Versailles, et la 15e édition de ce festival heureux se présente comme particulièrement brillante. [...]

Loin d'être la fête bon enfant de jeunes troupes, d'amateurs parfois, le Mois Molière est aujourd'hui le rendez-vous d'artistes prestigieux. [...] Le charme et la force du Mois Molière, c'est un état d'esprit de dialogue, de liberté, de créativité. [...] Aujourd'hui, 250 manifestations, 40 sites, 60 000 spectateurs et 200 bénévoles constituent cette étonnante galaxie de découverte et d'audace. » Armelle Héliot - 26 mai 2010



VERSAILLES ACCUEILLE LA 15E ÉDITION DU MOIS MOLIERE

« Plus de 60 000 spectateurs sont attendus pour ce festival construit cette année autour de la comédie et du voyage. Plusieurs compagnies se produiront dans une quinzaine de créations qui seront ensuite présentées au festival off à Avignon. » 29 mai 2010





REVUE DE PRESSE 2010

**LE FIGARO
MAGAZINE**

DENIS PODALYDÈS, L'HOMME ORCHESTRE

« Dans le cadre du Mois Molière, Denis Podalydès met en scène une lecture croisée de ses livres. Il est partout. Un vrai feu follet qu'il faut saisir là où il est. Il est pour l'heure l'invité d'honneur du magnifique festival de sa prestigieuse ville natale : Versailles. » Jean-Luc Jeener - 29 mai 2010

Le Monde
pour **Directmatin**

VERSAILLES N'EST PAS AVARE DE MOLIÈRE

« Le Mois Molière doit son succès à la présence de 200 bénévoles et à une programmation visant à satisfaire tous les publics. Ambiance très festive dans un décor... royal ! » Anne Rohou - 31 mai 2010

PREMIERE.FR

VERSAILLES CÉLÈBRE MOLIÈRE PENDANT UN MOIS !

« 15 ans, un sacré anniversaire pour un festival qui s'attache au classique des classiques : l'indémodable Molière. Il en aura pour tous les goûts et pour tous les âges. Molière est mort, vive Molière ! » 2 juin 2010

Télérama

LE MOIS MOLIÈRE

« La qualité de la programmation, la beauté des sites et la gratuité des trois quarts des spectacles en font un festival remarquable. » 16 juin 2010

Le Point

MOIS MOLIÈRE : VERSAILLES, SCÈNE GÉANTE À CIEL OUVERT

« Chaque mois de juin depuis 15 ans, Versailles palpète au rythme de Molière, à l'occasion d'une grande fête des notes et des mots. » 22 juin 2010

Le Monde
MAGAZINE

L'ÉCLAT D'UNE ÉTOILE RUSSE

« Une star du théâtre Mariinski de Saint-Pétersbourg dans un solo à sa fantaisie? On en reste bouche bée. Ouliana Lopatkina, étoile de la fameuse troupe de ballet russe depuis 1995, est à l'affiche pour deux soirs à Versailles. » Rosita Boisseau - 23 juin 2010





UNE CULTURE DE QUALITÉ POUR TOUS !

Depuis 16 ans, Le Mois Molière s'engage en faveur de la diffusion et de l'accessibilité culturelle, à travers un panel d'actions et de principes qui relient les populations et les territoires entre eux par les arts vivants. En émane un réseau dense d'activités culturelles qui touchent toutes les populations.

IMPULSER LA CRÉATION

- Mise en place de résidences artistiques de long terme à Versailles (Viva la Commedia, Burlesques et Cie).
- Mise en place de résidences artistiques de création pendant le festival (Carrozzone Teatro).
- Soutien aux jeunes compagnies de théâtre.

DÉFENDRE UN NOUVEAU THÉÂTRE POPULAIRE

- Le Mois Molière fait partie des initiateurs du Manifeste de Reus, conçu en octobre 2010 en Espagne et qui rassemble les plus grands festivals de théâtre populaire en Europe. Ensemble, ils ont élaboré une charte défendant leur engagement pour un nouveau théâtre populaire, acteur de la cité et accessible à tous.
- 75% des spectacles en entrée libre
- Théâtre dans tous les espaces publics de la ville (parcs, places, jardins...)

FAIRE CORPS AVEC LES TERRITOIRES

- Programmation professionnelle dans tous les quartiers de la Ville
- Diffusion à l'échelle de l'agglomération (coproductions Versailles Grand Parc)
- Soutien à tous les niveaux territoriaux (département, région, Etat)

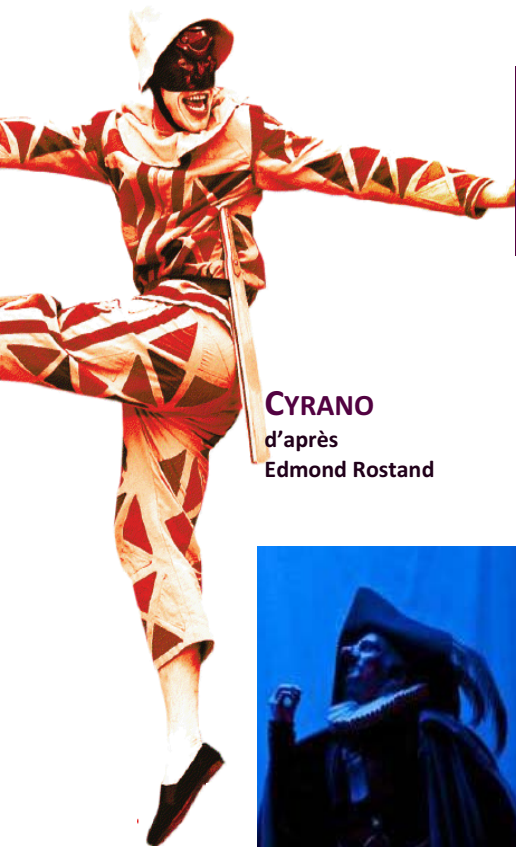
RENFORCER L'ACTION PÉDAGOGIQUE

- Action continue durant toute l'année en direction des écoles et des centres de loisirs : avant-premières, ateliers, débats... (Viva la Commedia, Burlesques et Cie, Académie Internationale des Arts du Spectacle)
- Mise en place de stages professionnels et amateurs, de longue et courte durée tout au long de l'année
- Coproductions avec le Conservatoire de Versailles et le Conservatoire d'art dramatique de Montréal

ACCUEILLIR LES PERSONNES ÂGÉES ET HANDICAPÉES

- Action continue durant toute l'année en direction des maisons de retraite et des centres d'hébergement : avant-premières, ateliers, débats... (Viva la Commedia, Burlesques et Cie, Académie Internationale des Arts du Spectacle)
- Partenariat avec les Petits Frères des Pauvres
- Accessibilité et accueil prioritaire pour les personnes handicapées
- Partenariat avec l'Université Inter-Ages
- Programmation spécifique pour les maisons de retraite de la ville





LES CREATIONS

CYRANO d'après Edmond Rostand



© Anthony Magnier

VIVA LA COMMEDIA Anthony Magnier

En résidence à Versailles, Viva la Commedia monte *Cyrano* en utilisant son théâtre, celui de l'illusion, de la jonglerie, du masque et surtout du comédien.

Ici, huit acteurs représentent, à eux seuls, sans jamais quitter la scène, les trente-cinq personnages de la pièce.

Leur expérience de la Commedia apporte à *Cyrano* la fougue et le comique mais aussi la distance et la dérision ; un véritable voyage dans l'imaginaire...

Coproduction Versailles Grand Parc

GRANDES ECURIES
3,4 juin - 20h30
5 juin - 17h

1929 ou Moustic et Mastoc font du cinéma



© Burlesques associés

BURLESQUES ASSOCIÉS Jean-Hervé Appéré et Guillaume Collignon

La jeune compagnie Burlesques associés est maintenant en résidence à Versailles.

Les deux héros de *Molière malgré lui* rendent hommage dans cette création aux rois de l'humour Laurel et Hardy. Ils dressent des ponts avec toutes les époques, dont celle de Molière, grâce à leur art virtuose du déguisement.

Ils chantent, dansent, jouent la comédie et font les acrobates, pour le plus grand plaisir de tous.

CARRÉ À LA FARINE
2 juin - 17h
26 juin - 19h
ECOLE DES BEAUX-ARTS
12, 19 juin - 19h

FANTAISIES MYTHOLOGIQUES



© Ville de Versailles / JP

PHÉNOMÈNE ET CIE Stéphanie Tesson

Voici la nouvelle mouture des Fantaisies, ces spectacles déambulatoires créés au Potager du roi pour le festival et célèbres dans la France entière.

C'est aux grands mythes grecs que s'attache cette fois Stéphanie Tesson, et notamment aux *Métamorphoses* d'Ovide.

Elle leur redonne un nouveau souffle avec des textes exclusifs, écrits par 10 auteurs contemporains, dont Florian Zeller et Erik Orsenna.

POTAGER DU ROI
11, 12, 18, 19, 26 juin -
18h30

GEORGES DANDIN Molière



© Philippe Fréault

COMPAGNIE DE LA REINE Jean-Daniel Laval

La Compagnie de la Reine créé *Georges Dandin* dans une mise en scène résolument festive, qui vient remodeler avec modernité un texte devenu classique, souvent considéré comme l'un des plus forts de Molière.

Cette comédie dramatique ballet en trois actes, créée à Versailles, est l'une des rares de Molière qui finit mal.

Un beau prétexte que saisissent les comédiens pour défendre leur vision de la liberté en société.

GRANDES ECURIES
11 juin - 20h30
12 juin - 17h



LES CREATIONS

LE DOUTE

Fabio Marra



© Ville de Versailles

CARROZZONE TEATRO

Fabio Marra

En résidence au C3M – Théâtre de l'Octroi à Versailles, Carrozzone Teatro, fort de son succès au festival Off d'Avignon, créé *Le Doute*, un portrait à la fois cruel et grotesque de la famille, un hymne à la confiance et à l'amour.

Nous sommes face à une fusion tantôt harmonieuse, tantôt grinçante, entre rire et larmes, drames et comédie, sans nette division...

Après *Teresina*, *Mon Serviteur* et *La Naïve*, à découvrir absolument.

GRANDES ECURIES
22 juin - 20h

LE P'TIT JOURDAIN

d'après Molière



© Ville de Versailles

THÉÂTRE DU PANACHE (QUÉBEC)

Hubert Fielden

M. Jourdain veut à tout prix être *in*, dans le vent, devenir la coqueluche des filles... Ayant touché un héritage, il s'entoure de *coachs* dans tous les domaines à la mode : claquettes, jazz, combat oriental... Puis il tente d'organiser une *rave party* pour séduire la plus belle fille du coin...

Créée pour le Mois Molière, cette version déjantée du *Bourgeois Gentilhomme* sera présentée en exclusivité en clôture du festival.

GRANDES ECURIES
23, 24 juin - 20h30

LE MALADE IMAGINAIRE

Molière



© Théâtre du Petit Monde

THÉÂTRE DU PETIT MONDE

Nicolas Rigas

Après l'énorme succès du *Misanthrope*, le Théâtre du Petit Monde créé pour le Mois Molière une pièce qui veut raconter à tous le danger de se laisser aller à ses peurs et la nécessité de se battre contre l'hypocrisie quotidienne et le charlatanisme des faux experts.

Dans une mise en scène éclectique, avec chanteurs lyriques, musiciens et capoeiristes, cette pièce est une vraie leçon de vie, rappelant que les crises sanitaires existaient déjà il y a 3 siècles...

GRANDES ECURIES
25 juin - 21h

L'AMOUR MÉDECIN

Molière



© Cie A tout va

COMPAGNIE A TOUT VA

Stephan Debruyne

Les comédies-ballets de Molière sont prétextes à la fête et aux réjouissances. Mêlant les ingrédients de la comédie aux divertissements du chant, de la danse et de la musique, elles se prêtent évidemment à l'univers de la Commedia dell'Arte.

La plume toujours aussi efficace de Molière mêlée aux masques et personnages de la Commedia nous offre l'occasion d'un spectacle enjoué, bon-dissant, drôle et poétique.

GRANDES ECURIES
29 juin - 20h



ETOILES DU THEATRE

**LUCA
FRANCESCHI**



© Compagnia dell'Improvviso

ÊTRE OU NE PAS ÊTRE
de Luca Franceschi

Un comédien décide de réaliser le rêve de sa vie : écrire et interpréter un monologue grandiose qui rassemble en une seule écriture les grands héros de l'œuvre Shakespearienne : Hamlet, Richard III, le Roi Lear, Othello, Macbeth...

Une description riche de clins d'œil au monde de la création théâtrale et remplie d'anecdotes sur les rapports entre un comédien et son personnage.

**MANÈGE DES
GRANDES ECURIES**
4, 11 juin - 17h
5 juin - 21h

**DENIS
PODALYDÈS**



© Ville de Versailles / JB

LA PEUR MATAMORE
de Denis Podalydès

Dans cette création exceptionnelle du Mois Molière 2010, Denis Podalydès met en scène des extraits de son dernier livre, oscillant sans cesse entre le rire et le frisson, entre l'imperceptible émotion et la peur assumée.

Cette peur qui fait fuir autant qu'elle donne envie d'avancer, dans un grand moment de théâtre autour du monde de la tauromachie et des chevaux, qui résonne avec le cadre sublime de l'Académie Equestre de Bartabas.

**MANÈGE DES
GRANDES ECURIES**
10, 12, 19 juin - 21h

**FRANÇOIS
BEAULIEU**



© DR

**CE CHAT NOIR, QUEL
CABOT !**
de François Beaulieu

L'un des plus célèbres sociétaires de la Comédie française recrée l'ambiance du fameux cabaret du Chat noir.

Un piano seul accompagne la lecture de textes et de chansons dans une mise en scène à la fois intime, drôle et ludique.

Un brillant hommage au célèbre cabaret de Montmartre, symbole de la bohème parisienne de la fin du XIXe siècle.

**Une création
Mois Molière 2011**

**CONSERVATOIRE DE
VERSAILLES**
17 juin - 20h30

**MICHAEL
LONSDALE**



© Georges Biard

**LE NÔTRE ET
LOUIS XIV**
de Patrick et Monique
Sheyder

Ce spectacle associe de façon étroite et originale musique, littérature et art des jardins.

Il explore la relation entre le jardin et le pouvoir, ou comment la volonté d'un puissant monarque rend possible l'invention d'un nouveau style de paysage.

Michael Lonsdale, brillant interprète de *Le Nôtre*, est entouré des œuvres de Bach et de Vivaldi, interprétées au clavecin, et des Fables de la Fontaine.

GRANDES ECURIES
27 juin - 20h30



CYCLE EUGENE LABICHE

THEATRE DU NORD-OUEST

Jean-Luc Jeener

GALERIE DES MOULAGES - PETITES ECURIES



Compagnie de l'Élan - © Ville de Versailles / JB2010

Jean Luc Jeener, directeur du Théâtre du Nord-Ouest, théâtre d'art et essai, a monté en 2010 l'intégrale d'Eugène Labiche. Soit 166 pièces au total qui retraduisent toute la satire et l'ironie du grand dramaturge français, auteur de vaudevilles peignant les vices de la bourgeoisie dans des situations quotidiennes qui tournent au rocambolesque et en deviennent ridicule.

Après le cycle Molière en 2009 et le cycle Strindberg en 2010, Jean-Luc Jeener réinvestit la Galerie des moulages des Petites Ecuries, avec huit des meilleurs pièces de Labiche, toujours fidèle au *théâtre de l'incarnation* qui a construit son succès. Une représentation au plus juste des complexités humaines et des problématiques de l'âme.

UN CHAPEAU DE PAILLE D'ITALIE

Compagnie de l'Élan

Mise en scène Jean-Luc Jeener

4 juin - 21h

LA GRAMMAIRE

Mise en scène Diane de Segonzac

5 juin - 16h30

LE CACHEMIRE X.B.T.

Mise en scène Diane Huleux

11 juin - 21h

FRISSETTE

Mise en scène Jean-Pierre Muller

12 juin - 15h30

L'AFFAIRE DE LA RUE DE LOURCINE

Mise en scène Nicole Gros

18 juin - 21h

BRÛLONS VOLTAIRE !

Mise en scène Cyril Le Grix

17 juin - 15h30

MAM'ZELLE FAIT SES DENTS

Compagnie de l'Élan

Mise en scène Jean-Luc Jeener

25 juin - 21h

MON ISMÉNIE

Compagnie de l'Élan

Mise en scène Jean-Luc Jeener

26 juin - 15h30

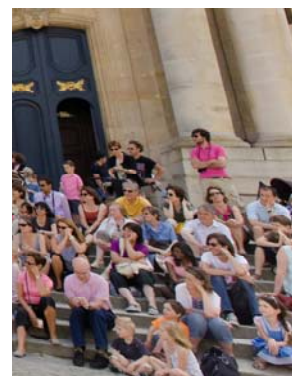


THEATRE DANS LA RUE

ACADÉMIE INTERNATIONALE DES ARTS DU SPECTACLE

Carlo Boso

PLACES ET JARDINS DE LA VILLE, TOUS LES WEEK-ENDS



Teatro Picaro - © Ville de Versailles / JB 2010

L'Académie Internationale des Arts du spectacle présente l'intégralité de ses créations de l'année avant de partir au festival Off d'Avignon. Ses étudiants, comédiens confirmés, sont présents dans tous les lieux publics de la Ville : parcs, jardins et places, pour des spectacles qui revisitent les grands auteurs du répertoire à la façon du théâtre de tréteaux, pour un théâtre spontané, festif, quotidien.

LES ENFANTS DU PARADIS

Texte et mise en scène **Elena Serra**

4, 25 juin - 16h (Place du Marché)

11 juin - 16h (Place Isigny)

18 juin - 16h (Square Jean Houdon)

FABULA BUFFA

d'après **Dario Fo**

Mise en scène **Carlo Boso**

11 juin - 16h (Bateau - Bernard de Jussieu)

25 juin - 16h (Place Charost)

LA ESMERALDA

d'après **Victor Hugo**

Mise en scène **Carlo Boso**

4 juin - 16h30 (Place St-Louis)

18 juin - 17h (Cour Duplessis)

ARLEQUIN POLI PAR L'AMOUR

de **Marivaux**

Mise en scène **Carlo Boso**

11 juin - 16h (Ecole Pershing)

12 juin - 15h (Square des Chantiers)

25 juin - 16h (Esplanade Grand-Siècle)

LA DISPUTE

de **Marivaux**

Mise en scène **Carlo Boso**

5 juin - 15h (Parc Balbi)

19 juin - 15h (Square Jeanne d'Arc)

L'ILE DES ESCLAVES

de **Marivaux**

Mise en scène **Carlo Boso** et **Danuta Zarazik**

12 juin - 15h (Square Bonne-Aventure)

LES FOURBERIES DE SCAPIN

de **Molière**

Mise en scène **Carlo Boso** et **Patrick Messe**

5 juin - 15h (Jardin des musiciens italiens)

26 juin - 15h (Parc Picardie)

CONTE D'HIVER

de **William Shakespeare**

Mise en scène **Carlo Boso**

26 juin - 15h (Fontaine des Nouettes)

UN CHAPEAU DE PAILLE D'ITALIE

d'après **Eugène Labiche**

Mise en scène **Carlo Boso**

11 juin - 16h (Square Exelmans)

19 juin - 15h (Jardin de l'Ecole des Postes)

L'AVVENTURA

Création des comédiens professionnels

en formation continue à Versailles

Viva la Commedia - Mise en scène **Anthony Magnier**

11 juin - 16h (Centre commercial Satory)

18 juin - 18h30 (Ecole des Beaux-arts)

25 juin - 11h (Place du Marché Notre-Dame)



SELECTION ENFANTS

LE PETIT CHAPERON ROUGE

de Raoul Vaise, d'après Charles Perraud



© Théâtre du Petit Monde

LE THÉÂTRE DES ENFANTS
Martin Loizillon et
Nicolas Rigas

Cela fait maintenant plus d'un demi-siècle que le Théâtre des Enfants présente le Petit Chaperon rouge, dans une adaptation énergique et pleine d'humour.

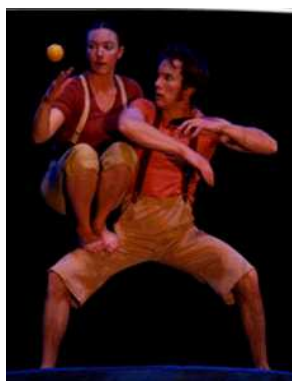
Pour fêter ses 80 ans, le Théâtre recrée ce grand classique, dans une nouvelle mise en scène, drôle et poignante.

Sur scène vivent ensemble des comédiens adultes et enfants, accompagnés de musique vivante.

Une création Mois Molière 2011

GRANDES ECURIES
1er juin - 15h

LE CABARET DES MÉLI-MÉLO



© Cie des Méli-Mélo

COMPAGNIE MÉLI-MÉLO

La Compagnie présente tous ses axes de travail technique : l'acrobatie au sol, la portée aérienne, le jonglage et la manipulation d'objets. Le jeu d'acteur et la danse sont également présents.

Mais même si elle est primordiale, la technique reste un support au thème et s'englobe dans l'histoire du spectacle; elle devient intentionnelle, relationnelle. C'est dans cette optique que les artistes recherchent une gestuelle, une qualité de mouvement propre à la compagnie.

CHAPITEAU DE PORCHEFONTAINE
3, 4 juin - 20h30
5 juin - 16h

LE LOUP EST REVENU

d'après Geoffroy de Pennart



© L'École des Loisirs

LES NOMADESQUES
Vincent Caire

Ce soir là, Monsieur Lapin a peur d'aller se coucher car il vient de lire une nouvelle terrifiante : le loup est revenu ! Tous, héros de contes ou de fables viennent se réfugier chez lui. Quand le loup arrive enfin, ils sont tous réunis, soudés et prêts à l'accueillir !

Le loup est revenu est le premier spectacle pour enfant de la compagnie. Un coup de foudre pour l'œuvre de Geoffroy de Pennart, pleine de fantaisie et d'humour !

Une création Mois Molière 2011

CHAPITEAU DE PORCHEFONTAINE
11, 12, 18, 19, 29 juin - 16h

AFFREUX, SALES ET GENTILS

d'après Guillaume Guéraud



© Nathan

LA PETITE COMPAGNIE
Patrick Courtois

A la sortie du collège, Amaury est enlevé par des inconnus qui demandent à ses riches parents une rançon. Ce pourrait être un choc, mais dans cette drôle de famille pousse une petite fleur prénommé Julie...

Amaury découvre un nouveau mode de vie, original et sans contraintes...

Une belle adaptation au théâtre d'un récit qui a su séduire les enfants.

Une création Mois Molière 2011

CHAPITEAU DE PORCHEFONTAINE
24, 28 juin - 20h30
25 juin - 16h, 20h30
26 juin - 16h



COTE MUSIQUE

Le Mois Molière, ce sont aussi 30 jours de musique, qui unissent des ensembles et des solistes prestigieux pour compléter l'immense étendue des arts vivants durant le festival.

Passage en revue des temps forts.



© Ville de Versailles / J.P. 2009

TROMPETTE ET ORGUE

Guy Touvron, trompette
Yannick Daguerre, orgue
Bach, Schubert, Vivaldi

3 juin - 20h 45 (Eglise Ste-Elisabeth)

THE ROYAL ACADEMIC ORCHESTRA DE SUÈDE

Direction Stéphane Karpe
Saint-Saëns, Brahms, Larsson

6 juin - 20h30 (Théâtre Montansier)

CONCERT DE LA MUSIQUE PRINCIPALE DES TROUPES DE LA MARINE

Direction Stéphane Fougeroux et Maxime Aulio

7 juin - 20h30 (Grandes Ecuries)

DUO POUR FLÛTE ET VIOLONCELLE

Dominique de Williencourt, violoncelle
Jean Ferrandis, flûte
Mozart, Bach, Villa Lobos, Florentz...

9 juin - 20h45 (Temple)

L'HÉRITAGE D'ANDRÈS SÉGOVIA

Christian Chanel, guitare

11 juin - 20h30 (Temple)

LES HEROÏNES ROMANTIQUES ITALIENNES

Jocelyne Lucas, soprano, Isabelle Marie, harpe

14 juin - 15h30 (Hôtel de ville)

AUTOUR DE MOZART

Ensemble polyphonique de Versailles

14 juin - 20h30 (Eglise St-Symphorien)

CONCERT AU PROFIT DES ENFANTS DE TCHERNOBYL

Blandine Dumay, piano
Augustin Dumay, violon

14 juin - 20h45 (Hôtel de Ville)

RÉCITAL DE PIANO

Edda Erlendsdottir, piano
Bach, Schubert, Liszt, Ravel...

16 juin, 20h30 (Hôtel de Ville)

RÉCITAL POUR DEUX PIANOS

Jean de Saint-Guilhem et Corinne Kloska, piano
Rachmaninoff, Debussy, Milhaud

18 juin - 20h (Hôtel de Ville)

CABARET DE CHANSONS QUÉBÉCOISES

Compagnie Le Théâtre du Panache
Direction Yves Morin

22 juin - 20h30 (Carré à la farine)

CONCERT SPIRITUEL

Ensemble vocal L'Offrande lyrique
Direction Romain Champion

Sinfonie St-Julien

Direction Jean-François Frémont

26 juin - 17h (Eglise Notre-Dame)



RESOLUMENT BAROQUE !

Fidèle à sa réputation d'excellence, Versailles perpétue la tradition de la musique baroque en l'ancrant dans la création contemporaine et en la déclinant sous toutes ses formes.

Fastes et ferveurs de sonorités d'exception.



© Ville de Versailles / J.P. 2009 - © Château de Versailles

LE POUVOIR DE L'AMOUR

Panrace Royer

CONSERVATOIRES À RAYONNEMENT RÉGIONAL DE
VERSAILLES, DE PARIS ET D'AUBERVILLIERS
CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL DE
LA VALLÉE DE CHEVREUSE

Direction musicale **Patrick Bismuth** - Mise en scène **Sophie Boulin** - Chorégraphie **Irène Ginger** - Chef de chœur **Paul de Plinval** - Chef de chant **Hélène Dufour**

Cette création est la première grande coproduction du Mois Molière dans le domaine de l'opéra. Ballet-héroïque, *Le Pouvoir de l'amour* réunit quatre intrigues dans une magnifique dramaturgie propre à l'opéra baroque.

Magie, enchantements, rites païens, scènes de sauvages, le tout en vers, sur l'une des plus belles scènes de France... un grand moment de virtuosité en perspective.

Une création Mois Molière 2011 en coproduction avec Versailles Grand Parc, le Théâtre Montansier et le Centre de Musique Baroque de Versailles

THEATRE MONTANSIER
24, 25 juin - 20h30

Présentation du montage artistique et pédagogique
le 18 juin à 19h30 (Conservatoire)

CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES

Le CMBV poursuit sa mission nationale de valorisation du patrimoine musical français des XVIIe et XVIIIe siècle.

CONCERTS

ITINÉRAIRES DE LA MUSIQUE DE CHAMBRE VOCALE DE LA PÉRIODE BAROQUE AU SIÈCLE DU ROMANTISME

Direction **Irène Assayag** et **Hélène Dufour**
9 juin - 20h (Hôtel de Ville)

CONCERT PERGOLESÌ

Direction **Hélène Petrossian**
23 juin - 20h (Hôtel de Ville)

REBEL, CASSANÉA...

Paul Monteiro, violon, **Julie Pumir**, clavecin,
Pierre Descamps, violoncelle
30 juin - 20h (Hôtel des Menus-Plaisirs)

CONFÉRENCES

LA BASSE CONTINUE DANS LA MUSIQUE BAROQUE

7 juin - 17h30 (Hôtel des Menus-Plaisirs)

LES PREMIÈRES ÉDITIONS DE DOMENICO SCARLATTI SONT FRANÇAISES

14 juin - 17h30 (Hôtel des Menus-Plaisirs)

LE BEAU CONTREPOINT DE MONSIEUR PANCRACE ROYER

21 juin - 17h30 (Hôtel des Menus-Plaisirs)



PARTENAIRES DU MOIS



**SOCIETE
GENERALE**

En ce mois de juin, la culture investit les rues de Versailles. Le Mois Molière transforme la ville en un théâtre extraordinaire animé par de nombreuses représentations, concerts et expositions.

La Société Générale, fidèle partenaire du mois Molière, vous invite à participer à ce grand événement culturel.



Cassidian développe des solutions innovantes en matière de protection, de communication et d'information, de commandement et de surveillance au sein du premier site français d'Ingénierie de Défense et de Sécurité. Le centre d'excellence technologique, MetaPole, basé à Elancourt, regroupe plus de

2000 collaborateurs hautement qualifiés de Cassidian France, au service des acteurs de la sécurité militaire et civile du monde entier.

Depuis la création de MetaPole en 2007, Cassidian France s'est attachée à apporter son soutien aux collectivités grâce à la mise en place de partenariats avec les forces de sécurité locales sur des projets opérationnels ambitieux, et dans le domaine du mécénat, par le soutien à des manifestations culturelles, sportives ou humanitaires.

Nous sommes, cette année encore, fiers de soutenir et de célébrer le Mois Molière, festival artistique et culturel de grande qualité, qui répond à notre volonté d'ouverture et de partage d'aventures humaines. La démarche appuyée du Mois Molière pour l'accessibilité aux personnes handicapées, le développement durable ou encore l'ouverture internationale, rejoint les convictions et engagements de Cassidian.



Electricité Réseau Distribution France (ERDF) est le nom de la nouvelle filiale de distribution d'EDF, créée le 1er janvier 2008. C'est une société anonyme (SA) filiale à 100% du groupe EDF.

ERDF rassemble 37000 personnes et dessert 30 millions d clients. Elle exploite le réseau le plus important en Europe avec 1,2 millions de km de lignes moyenne et basse tension, et environ 760 000 transformateurs.

Cette filiale a pour mission d'assurer en France métropolitaine et continentale le développement, l'exploitation et la maintenance du réseau public de distribution d'électricité. Elle garantit un accès équitable et non discriminatoire au réseau afin de permettre à tous les fournisseurs d'énergie de livrer leurs clients dans les mêmes conditions. Ce Code de Bonne Conduite garantit le respect des principes qui régissent l'accès au réseau : transparence, objectivité et non-discrimination. Il fait l'objet d'un suivi et d'un rapport de mise en œuvre présenté à la fin de chaque année à la Commission de régulation de l'énergie (CRE).



CONTACTS

Direction artistique

François de Mazières, maire de Versailles

Coordination générale

Chantal Lefèvre

chantal.lefevre@versailles.fr

01 30 97 81 18

Yohann Turbet Delof

yohann.turbetdelof@versailles.fr

01 30 97 80 43

Relations presse

Géraldine Morisse

geraldine.morisse@versailles.fr

01 30 97 85 90

06 09 04 63 00

www.moismoliere.com



Tartuffe, de Molière - Viva la Commedia - © Ville de Versailles / JP 2010



VERSAILLES



Renseignements

Carré à la farine

Place du Marché Notre-Dame

78000 Versailles

Du 16 mai au 30 juin, de 10h à 18h

01 30 21 51 39

webmaster@moismoliere.com